Art. 74703

Spezialwerkzeug für Werkstattpressen



WERKZEUGE

1 Stützbolzen
2 Grundplatte
3 Erweiterungsplatte

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt dient zum Unterbauen von Bauteilen mit unregelmäßiger Form beim Arbeiten mit Werkstattpressen, wie Radlagergehäusen, Querlenkern etc..

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Arbeiten Sie beim Ausbau von Bauteilen immer nach Herstellerangaben.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend beleuchtet ist.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, aufgeräumt, trocken und frei von anderen Materialien. Zugestellte Flächen oder Gänge erhöhen das Risiko von Verletzungen.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren und rutschfesten Stand.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen.

Bedienungsanleitung

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Vervielfältigung und Weiterverwendung verboten

ARBEITSSCHUTZ

Tragen Sie bei Verwendung dieses Werkzeugs grundsätzlich folgende Schutzausrüstung:

- Schutzbrille
- Rutschfeste Sicherheitsschuhe
- Arbeitshandschuhe



VERWENDUNGSBEISPIEL

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Werkzeugs und benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ordnungsgemäß montiert ist und die Stützbolzen nicht von den Stützungsflächen des Bauteils abrutschen können.

Setzen Sie das Werkzeug wie unten in der Abbildung des Beispiels zu sehen zusammen.
Achten Sie darauf, dass die Stützbolzen (1) so gleichmäßig wie möglich auf dem Umfang verteilt sind und so nah wie möglich zur Mitte des Hydraulikkolbens (X) ausgerichtet sind.
Achten Sie auch darauf, dass die Stützflächen des Bauteils, im Beispiel ein Radlagergehäuse (Y), parallel zur Werkzeugkomponente (2/3) stehen.
Das Bauteil muss immer mit mindestens drei Stützbolzen unterbaut sein. Bei Verwendung von zwei Stützbolzen kann das Bauteil wegrutschen und Verletzungen verursachen.

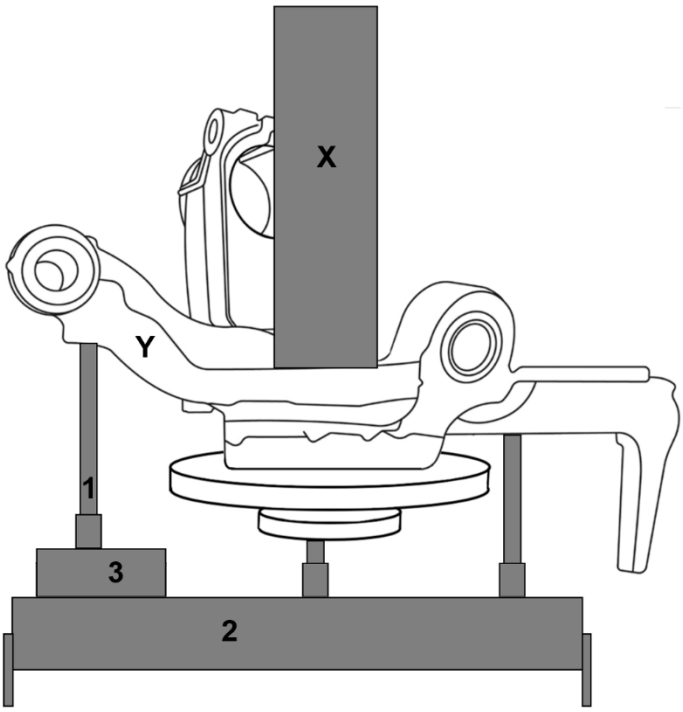
1 Stützbolzen

2 Grundplatte

3 Erweiterungsplatte

X Hydraulikkolben der Werkstattpresse

Y Radlagergehäuse (Beispiel)



Bedienungsanleitung

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Vervielfältigung und Weiterverwendung verboten

BGS 74703

Special Tool for Workshop Presses



TOOLS

1 Support pin
2 Base plate
3 Extension plate

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This product is used to support irregularly shaped components when working with workshop presses, such as wheel bearing housings, wishbones, etc.

SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Always work according to the manufacturer's instructions when removing components.
- Ensure the work area is adequately lit.
- Keep the work area clean, tidy, dry, and free of other materials. Cluttered surfaces or aisles increase the risk of injury.
- Ensure a secure, non-slip footing while working.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.

Instruction Manual

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

OCCUPATIONAL SAFETY

Always wear the following protective equipment when using this tool:

- Safety goggles
- Non-slip safety shoes
- Work gloves



EXAMPLE OF USE

Regularly check the condition of the tool and do not use it if it is damaged. Ensure that the tool is properly mounted and that the support pins cannot slip off the component's support surfaces..

Assemble the tool as shown in the example below.
Ensure that the support pins (1) are distributed as evenly as possible around the circumference and aligned as close as possible to the center of the hydraulic piston (X).
Also ensure that the support surfaces of the component, in this example a wheel bearing housing (Y), are parallel to the tool component (2/3).
The component must always be supported by at least three support pins. Using two support pins could cause the component to slip and cause injury.

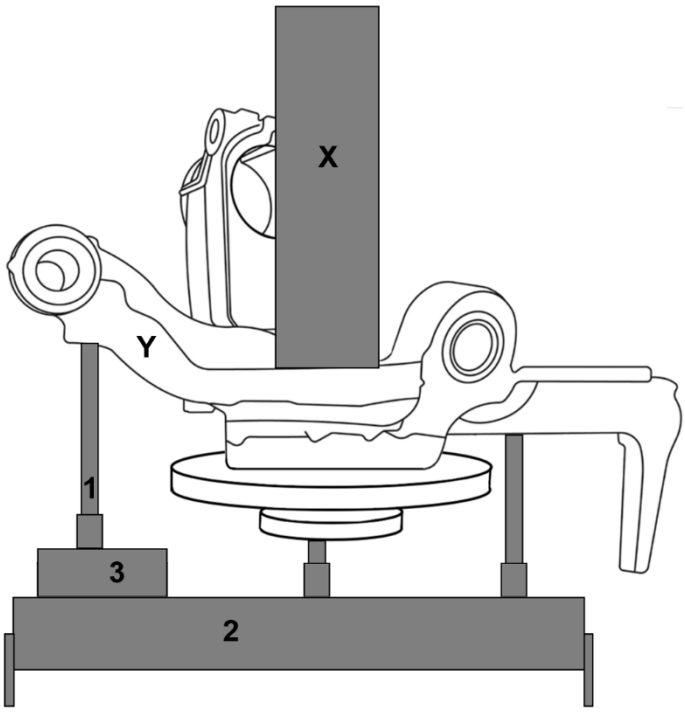
1 Support pin

2 Base plate

3 Extension plate

X Hydraulic piston of the workshop press

Y Wheel bearing housing (example)



Instruction Manual

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

BGS technic

BGS 74703

Outils spéciaux pour presses d'atelier



OUTILS

1 Boulon de support
2 Plaque de base
3 Plaque d'extension

ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est utilisé pour soutenir des composants de forme irrégulière lors de l'utilisation de presses d'atelier, tels que des boîtiers de roulement de roue, des bras transversaux, etc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Toujours travailler conformément aux instructions du fabricant lors du démontage des composants.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée.
- Maintenez la zone de travail propre, rangée, sèche et exempte de tout autre matériel. Des surfaces ou des allées encombrées augmentent le risque de blessure.
- Assurez-vous d'avoir une position stable et antidérapante pendant le travail.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer.

Mode d'emploi

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

PROTECTION AU TRAVAIL

Portez toujours l'équipement de protection suivant lorsque vous utilisez cet outil :

- Lunettes de sécurité
- Chaussures de sécurité antidérapantes
- Gants de travail



EXEMPLE D'UTILISATION

Vérifiez régulièrement l'état de l'outil et ne l'utilisez pas s'il est endommagé. Assurez-vous que l'outil est correctement monté et que les goupilles de support ne peuvent pas glisser des surfaces d'appui du composant.

Assemblez l'outil comme indiqué dans l'exemple ci-dessous.
Vérifiez que les goupilles de support (1) sont réparties aussi uniformément que possible sur la circonférence et alignées au plus près du centre du piston hydraulique (X).
Vérifiez également que les surfaces d'appui du composant, dans cet exemple un boîtier de roulement de roue (Y), sont parallèles au composant de l'outil (2/3).
Le composant doit toujours être soutenu par au moins trois goupilles de support. L'utilisation de deux goupilles de support pourrait entraîner un glissement du composant et provoquer des blessures.

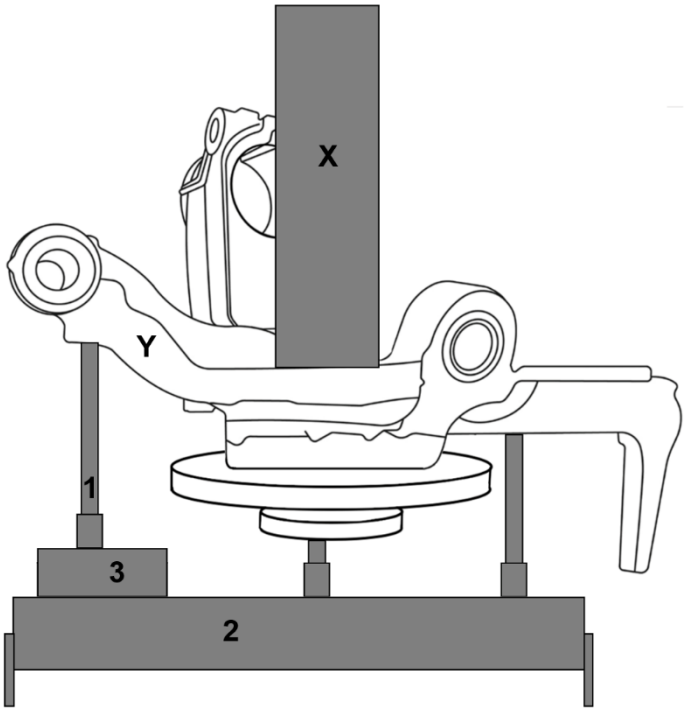
1 Boulon de support

2 Plaque de base

3 Plaque d'extension

X Piston hydraulique de la presse d'atelier

Y Boîtier de roulement de roue (exemple)



Mode d'emploi

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

BGS 74703

Herramienta especial para prensas de taller



HERRAMIENTAS

1 Perno de soporte
2 Placa de base
3 Placa de expansión

ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

USO PREVISTO

Este producto se utiliza para soportar componentes con formas irregulares cuando se trabaja con prensas de taller, como carcasas de cojinetes de ruedas, brazos transversales, etc.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Al retirar componentes, siga siempre las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que el área de trabajo esté adecuadamente iluminada.
- Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada, seca y libre de otros materiales. Las áreas o pasillos desordenados aumentan el riesgo de lesiones.
- Asegúrese de tener una base segura y antideslizante al trabajar.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje.

Manual de Instrucciones

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

PROTECCIÓN DEL TRABAJO

Utilice siempre el siguiente equipo de protección cuando utilice esta herramienta:

- Gafas protectoras
- Calzado de seguridad antideslizante
- Guantes de trabajo



EJEMPLO DE USO

Compruebe periódicamente el estado de la herramienta y no la utilice si está dañada. Asegúrese de que la herramienta esté correctamente montada y que los pernos de soporte no puedan deslizarse de las superficies de soporte del componente.

Ensamble la herramienta como se muestra en la imagen de ejemplo a continuación. Asegúrese de que los pernos de soporte (1) estén distribuidos lo más uniformemente posible alrededor de la circunferencia y estén alineados lo más cerca posible del centro del pistón hidráulico (X). Asegúrese también de que las superficies de apoyo del componente, en el ejemplo de la carcasa del cojinete de la rueda (Y), sean paralelas al componente de la herramienta (2/3). El componente siempre debe estar sujeto por al menos tres pernos de soporte. Si se utilizan dos pernos de soporte, el componente podría resbalarse y provocar lesiones.

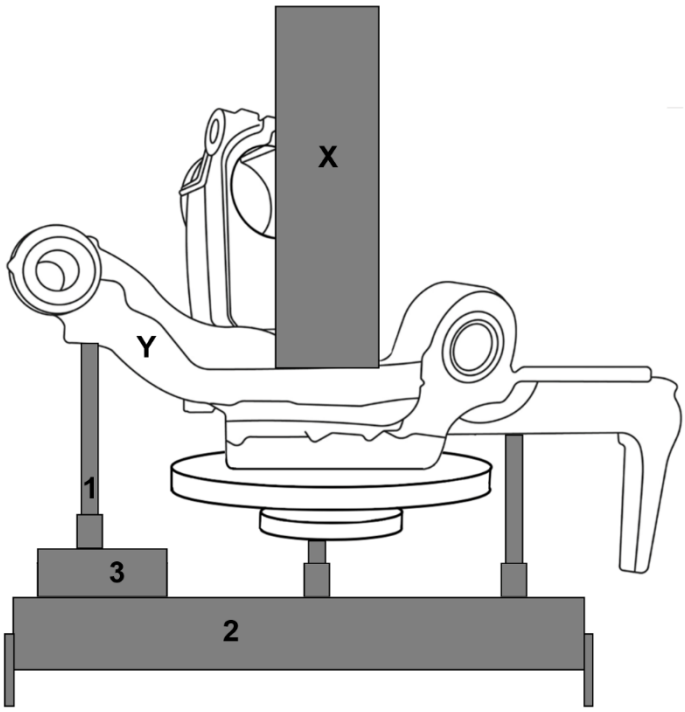
1 Perno de soporte

2 Placa de base

3 Placa de expansión

X Pistón hidráulico de la prensa de taller

Y Carcasa del cojinete de la rueda (ejemplo)



Manual de Instrucciones

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed